EG-Konformitätserklärung | *EC Declaration of Conformity*

im Sinne der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und EMV-Richtlinie 2004/108/EG

as defined by the Low-voltage directive 2006/95/EC and EMC directive 2004/108/EC

Produkt: Frequenzumrichter EFC3600 | *Product: Frequency Converter EFC3600*

TC 30423-3
2013-01-18

Hiermit erklären wir, dass das Produkt, | *We herewith declare that the product,*

1 **Hersteller:** / ***Manufacturer:***
Bosch Rexroth (Xi'an) Electric Drives and Controls Co., Ltd.
No. 3999, Shangji Road,
Economic and Technological Development Zone,
710021, Xi'an, Shaanxi, P.R. China

2 **Typ:** / ***Type:***
Model/Type Series Description:
Type EFC3600 Series, followed by -0K40, -0K75, -1K50, -2K20,followed by -1P2, followed by –MDA, followed by -7P, followed by additional suffixes.
Type EFC3600 Series, followed by -0K40, -0K75, -1K50, -2K20,-4K00,followed by -3P4, followed by –MDA, followed by -7P, followed by additional suffixes.

Type List for standard configuration:
EFC3600-0K40-1P2-MDA-7P-NNNN
EFC3600-0K75-1P2-MDA-7P-NNNN
EFC3600-1K50-1P2-MDA-7P-NNNN
EFC3600-2K20-1P2-MDA-7P-NNNN
EFC3600-0K40-3P4-MDA-7P-NNNN
EFC3600-0K75-3P4-MDA-7P-NNNN
EFC3600-1K50-3P4-MDA-7P-NNNN
EFC3600-2K20-3P4-MDA-7P-NNNN
EFC3600-4K00-3P4-MDA-7P-NNNN

3 **Ab Herstelldatum** / ***From date of manufacture***
2013-01-18

den Bestimmungen der EU-Richtlinien 2006/95/EG und 2004/108/EG entsprechen. | meet the requirements outlined in the EU directives 2006/95/EC and 2004/108/EC.

4 **Angewendete Normen / *Applicable standards***

Norm / *Standard*	Titel / *Title*	Ausgabe / *Edition*
EN 61800-5-1	Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl – Teil 5-1: Anforderungen an die Sicherheit – Elektrische, thermische und energetische Anforderungen *Adjustable speed electrical power drive systems* – Part 5-1: Safety requirements – Electrical, thermal and energy	2007
EN 61800-3	Drehzahlveränderbare elektrische Antriebe – Teil 3: EMV-Anforderungen einschließlich spezieller Prüfverfahren *Adjustable speed electrical power drive systems – Part 3: EMC requirements and specific test methods*	2004

5 **Erläuterungen / Explanatory notes**

© Bosch Rexroth AG 2011

Bosch Rexroth (Xi'an) Electric Drives and Controls Co., Ltd.
No. 3999 Shangji RD, Economic and Technological Development
710021, Xi'an, Shaanxi, P.R. China

Dieses Produkt ist eine Einbaukomponente, die auf Grund ihrer Einbaueigenschaften nicht von vorne herein den Vorschriften für Endgeräte, Maschinen oder Anlagen entsprechen kann. Es darf daher nur zu Einbauzwecken verwendet werden.
Die Bewertung der elektrischen und mechanischen Sicherheit, der Umwelteinflüsse (Fremdkörper, Feuchtigkeit) muss im eingebauten Zustand am Endprodukt erfolgen.

This product is a built-in unit which, owing to its installation characteristics, is not able to comply with the regulations for complete apparatus, machines or installations from the outset. For this reason, it may only be used for built-in purposes.
The product may only be assessed with regard to its electrical and mechanical safety as well as to environmental effects (foreign bodies, moisture) after it has been installed in the product intended for the final user.

Die Einhaltung der EMV-Richtlinie setzt einen EMV-angepassten Einbau der Komponenten in der Anlage oder Maschine voraus.

Maintaining the EMC directive presuppose an EMC adapted installation of the devices within the installation or machine.

Die eingehaltenen Grenzwerte und Normen sind der Rexroth Dokumentation zu dem jeweiligen Produkt zu entnehmen. Die in dieser Dokumentation beschriebenen zugehörigen Aufbau- und Installationsbedingungen sind einzuhalten.
Die EMV-Prüfungen erfolgten an einem systemtypischen Aufbau auf einem normkonformen Meßplatz.
Die Rexroth Komponenten sind vorgesehen für den Einbau in ein Endprodukt. Die Prüfergebnisse des systemtypischen Aufbaus sind nicht in allen Fällen auf den eingebauten Zustand im Endprodukt übertragbar. Diese Erklärung beinhaltet daher nicht die Zusicherung von EMV-Eigenschaften des Endproduktes.

The complied limit values and standards are specified in the Rexroth manual of the associated product.
The regulations for the structure and the installation in this manual must be maintained and realised.
EMC tests were run using a typical installation in a test assembly that conforms with the standards.
These Rexroth products are built-in devices for a product intended for the final user. The test results cannot be transferred to every state as installed in every product intented for the final user. This declaration does not therefore assure the EMC characteristics of the product intented for the final user.

Xi'an , den 2013-01-18

Ort/place Datum/date

i.V. Simon Gao
Simon Gao
Leiter Qualitätsmanagement
Head of Quality Management

i.V. J. Bergmann
Dr. Bergmann Jochen
Technischer Direktor
Technical Director

Änderungen im Inhalt der Konformitätserklärung sind vorbehalten. Derzeit gültige Ausgabe auf Anfrage.
We reserve the right to make changes in the conformity declaration. Presently applicable edition can be obtained upon request.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

Добровольная сертификация

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС DE.АГ75.Н01440

Срок действия с 16.11.2012 **по** 15.11.2015

№ 1080783

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ рег. № РОСС RU.0001.11АГ75.Общество с ограниченной ответственностью «ПродМашТест». 127015, Москва, Бумажный пр., 14, стр. 1, тел. (495) 7634799, факс (495) 7634799, E-mail prodmachtest@yandex.ru.

ПРОДУКЦИЯ Преобразователи частоты и комплектующие к ним (см. приложение: бланки №№ 0751666-0751671). Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП):

48 3900

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
Техническая спецификация изготовителя

код ТН ВЭД России:

См. приложение

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Bosch Rexroth AG. Адрес: Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, Германия. Филиалы (см. приложение: бланки №№ 0751663-0751665)

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН Bosch Rexroth AG. Адрес: Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, Германия.

НА ОСНОВАНИИ Протокол исследований № 36956-48 от 15.11.2012 г., Испытательная лаборатория ООО «ПродМашТест», рег. № РОСС RU.0001.21АВ79 от 28.10.2011, адрес: 127015, Москва, Бумажный пр., 14, стр. 1

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Инспекционный контроль: 2013 г., 2014 г. Схема сертификации: 3.

М.П.

Руководитель органа _____ (подпись) Мыльцев В. В. (инициалы, фамилия)

Эксперт _____ (подпись) Чумаков Б.П. (инициалы, фамилия)

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru, лицензия № 05-05-06/003 ФНС РФ (уровень Б) тел. (495) 726-4742, г. Москва, 2012 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0751663

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.АГ75.Н01440

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Bosch Rexroth AG Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, Германия	
	Филиалы: Germany Bosch Rexroth Filtration Systems GmbH (Hardtwaldstr. 43, 68775 Ketsch / Rhein, Germany) Bosch Rexroth Mechatronics Gmbh, Roentgenstrasse 5, 97424, Schweinfurt. Belgium Bosch Rexroth N.V. (Rue Henri Genesse 1, 1070 Bruxelles (Бельгия)) Brasil Bosch Rexroth Ltda. (P.O. Box 156, Rua Luiz Abry, 2.225, 89107-000 Pomerode (Бразилия)) Bulgaria Bosch Rexroth Sp.z.o.o. (Blvd. Cherni Vrah 1-3, 1421 Sofia (Болгария)) China Bosch Rexroth Hydraulic Co. Ltd. (Xisanqi Dong, Beijing 100085 (Китай)) Shanghai Bosch Rexroth Hydraulic&Automation Ltd. (No. 122, Fu Te Dong Yi Ruod, Shanghai 200131 (Китай)) Bosch Rexroth(Xi' an) Electric Drives and Controls Co.,Ltd 3999 Shang Ji Road Economic and Technological Development Zone, Xi' an, Shaanxi Province, P.R.C. Denmark Bosch Rexroth A/S (Gungevej 1, 2650 Hvidovre (Дания)) Vestjysk Hydraulik A/S (Glarmestervej 5, 6710 Esbjerg (Дания)) Finland Bosch Rexroth Oy (Ansatie 6b, 01740 Vantaa (Финляндия))	

М.П.

Руководитель органа _____ Мыльцев В. В.
подпись — инициалы, фамилия

Эксперт _____ Чумаков Б.П.
подпись — инициалы, фамилия

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru, лицензия № 05-05-09/003 ФНС РФ уровень Б, тел. (495) 726 4742, г. Москва, 2012 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0751664

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.АГ75.Н01440

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) / код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Bosch Rexroth AG Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, Германия	
	Филиалы: France Bosch Rexroth S.A.S. Siege (P.O. Box 101, 91, Bld. Irene Joliot Curie, 69634 Venissieux Cedex (Франция)) Greece Bosch Rexroth S.A. (62, Sp. Patsi str., 1855 Athens (Греция)) Great Britain Bosch Rexroth Limited (15 Cromwell Road, St. Neots, Cambridgeshire, PE19 2 ES, (Великобритания)) India Bosch Rexroth Ltd. (Near Vatva Railway Station, Vatva, Ahmedabad (Индия)) Israel Ballas Engineering Co. Ltd. (4 Hamanor Str., Tel Aviv 86558 (Израиль)) Italy Bosch Rexroth Spa (Sede Centrale, Via G. di Vittorio, 1, 20063 Cernusco s/N (Италия)) Bosch Rexroth Oil Control S.p.a. (Divisione Oil Sistem, Via Ragazzi del 99 n. 39, 42100 Reggio Emilia (Италия)) Japan Bosch Rexroth Corporation (5-1, Higashi-Nakanuki-machi, 300-8588/Tsuchiura-Shi, Ibaraki-Ken (Япония)) Turkey Bosch Rexroth Otomasyon San. ve Tic. A.S. (Sogutlucesme Mah. Fevzi Cakmak Cad. No. 3, TR-34295 Sefakoy/Istanbul (Турция)) Hungary Bosch Rexroth Kft. (P.O. Box 505, Angol utca 34, 1149 Budapest (Венгрия))	

М.П.

Руководитель органа _____ (подпись) Мыльцев В. В. (инициалы, фамилия)

Эксперт _____ (подпись) Чумаков Б.П. (инициалы, фамилия)

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru, свидетельство № 05-05-09/003 ФНС РФ усиление В) тел. (495) 726 4742, г. Москва, 2012 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0751665

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.АГ75.Н01440

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) / код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Bosch Rexroth AG Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, Германия	
	Филиалы: Venezuela Bosch Rexroth S.A. (Locales 1 y 2, Boleita Sur, Caracas 1070 (Венесуэла)) United Arab Emirates German Gulf Enterprises Ltd. (Trading-Engineering-Contracting, P.O. Box 5937, Sharjah, (Объединённые Арабские Эмираты) USA Bosch Rexroth Corporation (2315 City Line Road, Bethlehem, PA 18017 (США)) Bosch Rexroth Corporation Pneumatics (P.O. Box 13597, 1953 Mercer Road, Lexington, KY 40511-1021) Bosch Rexroth Corporation (8 South Chase Court, FOUNTAIN INN SC 29644) Ireland Bosch Rexroth Ltd (Unit 6 Lismard Business Park, Timahoe Road, Portlaoise, Co. Laois, Ireland)SloveniaIndramat elektromotorji d.o.o. (Kidričeva cesta 81, SLO-4220 Škofja Loka)Sri LankaDisel & Motor Engeneering Co.LTD, 65, Jetawana Road, P.O.Box 339 Colombo 14SlovakiaDlhà 88 SK-01009 ŽilinaCzech RepublicBosch Rexroth, spol. s r.o. Headquarter, Těžební 2 CZ-627 00 Brno, Regional office in PrahaPod Višňovkou 35/1661, CZ-140 00 Praha 4, Regional office in OstravaHlubinská 16, CZ-702 00 Ostrava, Těžební 2, 627 00 Brno.	

М.П.

Руководитель органа _____ (подпись) Мыльцев В. В. (инициалы, фамилия)

Эксперт _____ (подпись) Чумаков Б.П. (инициалы, фамилия)

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru, (лицензии № 05-05-08/003 ФНС РФ) тел. (495) 726 4742, г. Москва, 2012 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0751666

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.АГ75.Н01440

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) / код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
483900	Преобразователи частоты и комплектующие к ним :	
	Двигатели и генераторы электрические и части к ним	
	Синхронные двигатели и части к ним	
	Двигатели переменного тока и части к ним	
	Двигатели постоянного тока и чисти к ним	
	Генераторы постоянного тока и части к ним	
	85 01 101000	
	85 01 109100	
	85 01 109300	
	85 01 109900	
	85 01 200001	
	85 01 200009	
	85 01 310000	
	85 01 322000	
	85 01 328001	
	85 01 328002	
	85 01 328009	
	85 01 330001	
	85 01 330002	
	85 01 345000	
	85 01 349200	
	85 01 349800	
	Однофазные двигатели переменного тока и части к ним	
	85 01 402001	
	85 01 402002	
	85 01 408001	
	85 01 408002	
	Многофазные двигатели переменного тока и части к ним	
	85 01 510000	
	85 01 510001	
	85 01 510009	
	85 01 522000	
	85 01 522001	
	85 01 522009	
	85 01 523000	
	85 01 529001	
	85 01 529002	
	85 01 535000	

М.П.

Руководитель органа _____ (подпись) Мыльцев В.В. (инициалы, фамилия)

Эксперт _____ (подпись) Чумаков Б.П. (инициалы, фамилия)

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru, лицензия № 05-05-09/003 ФНС РФ усовень 8) тел. (495) 726-4742, г. Москва, 2012 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0751667

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.АГ75.Н01440

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) / код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
483900	Преобразователи частоты и комплектующие к ним :	
85 01 538100		
85 01 539400		
85 01 539900		
Генераторы переменного тока (синхронные генераторы) и части к ним		
85 01 612000		
85 01 618000		
85 01 620000		
85 01 630000		
85 01 640000		
Электрогенераторные установки и вращающиеся электрические преобразователи и части к ним		
85 02 112000		
85 02 118000		
85 02 120000		
85 02 132000		
85 02 134000		
85 02 138000		
85 02 202000		
85 02 204000		
85 02 206000		
85 02 208000		
85 02 310000		
85 02 392000		
85 02 398000		
85 02 400000		
85 03 001000		
85 03 009100		
85 03 009900		
Балластные элементы, трансформаторы, статические преобразователи, выпрямители, инверторы, кату шки индуктивности и дроссели, электронные модули и части к ним		
85 04 102000		
85 04 108000		
85 04 210000		
85 04 221000		
85 04 229000		
85 04 230000		
85 04 312100		
85 04 312900		

М.П.

Руководитель органа _____ (подпись) Мыльцев В.В. (инициалы, фамилия)

Эксперт _____ (подпись) Чумаков Б.П. (инициалы, фамилия)

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru, (лицензия № 05-05-09/003 ФНС РФ (уровень Б) тел. (495) 726 4742, г. Москва, 2012 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0751668

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.АГ75.Н01440

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) / код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
483900	Преобразователи частоты и комплектующие к ним :	
	85 04 318001	
	85 04 318009	
	85 04 322000	
	85 04 328000	
	85 04 330000	
	85 04 340000	
	Преобразователи частоты FE, FV, EFC3600, балластные элементы, трансформаторы, статические преобразователи, выпрямители, инверторы, катушки индуктивности и сетевые дроссели, электронные модули и части к ним	
	85 04 408101	
	85 04 408102	
	85 04 408401	
	85 04 408409	
	85 04 408801	
	85 04 408808	
	85 04 408809	
	85 04 409001	
	85 04 409009	
	85 04 502000	
	85 04 509500	
	85 04 900500	
	85 04 901100	
	85 04 901800	
	85 04 909100	
	85 04 909900	
	Электромагниты, постоянные магниты и части к ним	
	85 05 110000	
	85 05 191000	
	85 05 199000	
	85 05 200000	
	85 05 901000	
	85 05 903000	
	85 05 905000	
	85 05 909000	
	Погружные нагревательные элементы	
	85 16 109000	
	85 16 299900	
	85 16 802002	

М.П.

Руководитель органа _____ (подпись) Мыльцев В.В. (инициалы, фамилия)

Эксперт _____ (подпись) Чумаков Б.П. (инициалы, фамилия)

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru, (лицензия № 05-05-09/003 ФНС РФ усиление В) тел. (495) 726 4742, г. Москва, 2012 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0751669

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.АГ75.Н01440

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) / код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
483900	Преобразователи частоты и комплектующие к ним :	
85 16 808000	Резисторы электрические, реостаты, потенциометры, тормозные сопротивления и части к ним	
85 33 100000		
85 33 210000		
85 33 290000		
85 33 310000		
85 33 390000		
85 33 401001		
85 33 401009		
85 33 409000		
85 33 900000		
85 34 001101	Печатные схемы и части к ним	
85 34 001109		
85 34 001900		
85 34 009000		
	Пульты, намели, консоли, столы, распределительные шиты и части к ним	
	Цифровые панели управления со встроенной вычислительной машиной и части к ним	
	Программируемые контроллеры с памятью и части к ним	
85 37 101000	Электронные модули и части к ним, тормозные модули, пульты управления, адаптеры интерфейсов	
85 37 109101		
85 37 109109		
85 37 109900		
85 37 209100		
85 37 209900		
85 38 100000		
85 38 901100		
85 38 901900		
85 38 909100		
85 38 909900		
	Схемы электронные интегральные и части к ним	
	Процессоры и контроллеры и части к ним	
	Запоминающие устройства и части к ним	
	Усилители и части к ним	
85 42 311000		
85 42 319001		

М.П.

Руководитель органа _____ (подпись) Мыльцев В.В. (инициалы, фамилия)

Эксперт _____ (подпись) Чумаков Б.П. (инициалы, фамилия)

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru, (лицензия № 05-05-09/003 ФНС РФ, уровень Б) тел. (495) 726-4742, г. Москва, 2012 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0751670

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.АГ75.Н01440

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) / код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
483900	Преобразователи частоты и комплектующие к ним :	
85 42 319002		
85 42 319004		
85 42 321000		
85 42 321001		
85 42 321009		
85 42 321100		
85 42 321300		
85 42 321500		
85 42 321700		
85 42 322000		
85 42 322500		
85 42 323100		
85 42 323300		
85 42 323500		
85 42 323700		
85 42 323900		
85 42 324101		
85 42 324109		
85 42 330001		
85 42 330009		
85 42 391000		
85 42 399001		
85 42 399004		
85 42 399007		
85 42 900000		
Изолированные провода и кабели для подключения		
Обмоточные провода		
Кабели коаксиальные для подключения		
Проводники электрические		
Кабели волоконно-оптические для подключения		
85 44 111000		
85 44 119000		
85 44 191000		
85 44 199000		
85 44 200000		
85 44 200001		
85 44 200009		

М.П.

Руководитель органа _____ (подпись) Мыльцев В.В. (инициалы, фамилия)

Эксперт _____ (подпись) Чумаков Б.П. (инициалы, фамилия)

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru, (лицензии № 05-05-09/003 ФНС РФ уровень Б) тел. (495) 726 4742, г. Москва, 2013 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0751671

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE.АГ75.Н01440

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) / код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
483900	Преобразователи частоты и комплектующие к ним :	
85 44 300001		
85 44 300002		
85 44 300008		
85 44 421000		
85 44 429002		
85 44 429008		
85 44 429009		
85 44 492000		
85 44 493000		
85 44 498002		
85 44 498003		
85 44 498008		
85 44 498009		
85 44 601000		
85 44 609001		
85 44 609009		
85 44 700000		
Изолирующая арматура		
85 47 101000		
85 47 109000		
85 47 200001		
85 47 200009		
85 47 900000		
ЭМС фильтры		
85 48 909000		

М.П.

Руководитель органа _____ (подпись) Мыльцев В.В. (инициалы, фамилия)

Эксперт _____ (подпись) Чумаков Б.П. (инициалы, фамилия)

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru, (лицензия № 05-05-08/003 ФНС РФ уровень Б), тел. (495) 726-4742, г. Москва, 2012 г.

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Management Service

CERTIFICATE

The Certification Body
of TÜV SÜD Management Service GmbH

certifies that

Bosch Rexroth AG
Business Unit Industrial Applications
Bürgermeister-Dr.-Nebel-Straße 2
D-97816 Lohr

including the sites and scope of application
see enclosure

has established and applies
a Quality Management System.

An audit was performed, Report No. **70777215**

Proof has been furnished that the requirements
according to

ISO 9001:2008

are fulfilled. The certificate is valid until **2014-08-08**

Certificate Registration No. **12 100 41247 TMS**

Munich, 2011-12-09

QMS-TGA-ZM-07-92

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Management Service

Enclosure of Certificate No.:
12 100 41247 TMS

Sites	Scope of application
DC-IA Management, central processes and independent entities of Business Unit Industrial Applications	
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** Bürgermeister-Dr.-Nebel-Straße 2 D-97816 Lohr	Execution of central leadership, coordination and controlling of Business Unit
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Goods distribution center** Bürgermeister-Dr.-Nebel-Straße 10 D-97816 Lohr	Incoming goods, internal turnover and dispatch of hydraulic products
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Sales Major Projects and** **Sector Management of Market Segment** **Machinery Applications & Engineering** Zum Eisengießer 1 D-97816 Lohr	Sales Major Projects, Sales and Industry Sector Management and Global Service of Market Segment Machinery Applications & Engineering
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Sector Management of Market Segment Factory Automation** Bürgermeister-Dr.-Nebel-Straße 2 D-97816 Lohr	Sales, Industry Sector Management and Global Service of Market Segment Factory Automation
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Drive and Control Academy** Bahnhofsplatz 2 D-97070 Würzburg	Execution of customer trainings, sales and development of training systems and media

DC-IA/TE1 Product Area Industrial Hydraulic Controls	
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Product Area Industrial Hydraulic Controls** Zum Eisengießer 1 D-97816 Lohr	Development, manufacturing and service of hydraulic products for industrial and mobile applications
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Product Area Industrial Hydraulic Controls** Partensteiner Straße 23 D-97816 Lohr	Development, manufacturing and service of hydraulic products for industrial and mobile applications
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Product Area Industrial Hydraulic Controls** Mannesmannstraße 1 D-64372 Ober-Ramstadt	Manufacturing of hydraulic products for industrial applications
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Product Area Industrial Hydraulic Controls** Steinbeisstraße 15 D-70736 Fellbach	Manufacturing of hydraulic products for industrial applications

Munich, 2011-12-09

QMS-TGA-ZM-07-92

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Management Service

Enclosure of Certificate No.:
12 100 41247 TMS

Sites	Scope of application
DC-IA/TE2 Product Area Power Units, Manifolds and Hydraulic Accessories	
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Product Area Power Units,** **Manifolds and Hydraulic Accessories** Zum Eisengießer 1 D-97816 Lohr	Project engineering, development, manufacturing and sales of hydraulic power units and manifolds as well as hydraulic accessories
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Product Area Power Units,** **Manifolds and Hydraulic Accessories** Beckerstraße 31 D-09120 Chemnitz	Project engineering, development and manufacturing of hydraulic systems and power units
Bosch Rexroth Filtration Systems GmbH Hardtwaldstraße 43 D-68775 Ketsch / Rhein	Development, manufacturing and assembly of industrial filters, filter elements and offline filtration systems
Bosch Rexroth, spol. s.r.o. Těžební 2/1238 CZ-627 00 Brno	Manufacturing of hydraulic systems and power units

DC-IA/TE3 Product Area Electric Drives and Controls	
Electric Drives and Controls GmbH Bürgermeister-Dr.-Nebel-Straße 2 D-97816 Lohr	Development, manufacturing, sales and service of electronical drive and control devices
Electric Drives and Controls GmbH Berliner Straße 25 D-64711 Erbach	Development, manufacturing, sales, service and training of electrical drive and control devices as well as control devices for resistance welding
Electric Drives and Controls GmbH Fornsbacher Straße 92 D-71540 Murrhardt	Development, sales and service of tightening and press fit-systems
Bosch Rexroth B.V. Luchthavenweg 20 NL-5657 EB Eindhoven	Development, sales support and service of electrical drive and control devices
Indramat elektromotorji d.o.o. Kidriceva cesta 81 SI-4220 Skofja Loka	Dimensioning and manufacturing of electric motors
Bosch Rexroth (Xi'an) **Electric Drives and Controls Co., Ltd.** No. 3999 Shangji Road, Economic and Technical Development Zone 710021 Xi'an City, Shaanxi Province, P.R. China	Development, manufacturing and service of inverters.

Munich, 2011-12-09

QMS-TGA-ZM-07-92

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Management Service

Enclosure of Certificate No.:

12 100 41247 TMS

Sites	Scope of application
DC-IA/TE4 Product Area Pneumatics	
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Product Area Pneumatics** Ulmer Straße 4 D-30880 Laatzen	Development, manufacturing, sales and service of pneumatic and electro-pneumatic devices and systems for general and marine industry as well as tooth chain drives
Bosch Rexroth Pneumatika Kft. Ipari Park, Bánki Donát u. 3 H-3301 Eger	Development, manufacturing and sales of pneumatic and electro-pneumatic devices and systems for general and marine industry as well as tooth chain drives
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Product Area Pneumatics** Zur Dessel 14 D-31028 Gronau	Development, manufacturing and sales of tooth chain drives for industrial applications
Bosch Rexroth AG **Business Unit Industrial Applications** **Product Area Pneumatics** Robert-Bosch-Straße 2 D-71701 Schwieberdingen	Development, product management, sales and service of pneumatic and electro-pneumatic devices and systems for general industry
Bosch Rexroth Fluidtech S.A.S. 155, avenue du Faucigny Z.I. Les Fourmis F-74130 Bonneville	Development and manufacturing of pneumatic and hydraulic devices and systems
Bosch Rexroth Corporation Pneumatics 1953 Mercer Road Lexington (KY) 40511, USA	Development, manufacturing and sales of pneumatic and electro-pneumatic devices and systems as well as hydraulic cylinders
DC-IA/TE5 Product Area Linear Motion Technology	
Bosch Rexroth Mechatronics GmbH Ernst-Sachs-Straße 100 D-97424 Schweinfurt	Development, manufacturing, sales and service of products for linear motion technologies
Bosch Rexroth Mechatronics GmbH Röntgenstraße 5 D-97424 Schweinfurt	Manufacturing of products for linear motion technologies
Bosch Rexroth S.R.L. Aurel-Vlaicu-Strasse RO-545400 Blaj Jud. Alba	Manufacturing of products for linear motion technologies
DC-IA/TE6 Product Area Assembly Technology	
Bosch Rexroth Mechatronics GmbH Löwentorstraße 68-70 D-70376 Stuttgart	Development and manufacturing of products for assembly technologies
DC-IA/TE7 Product Area Industrial Hydraulic Cylinders	
Bosch Rexroth B.V. Kruisbroeksestraat 1 NL-5281 Boxtel	Project engineering, development, manufacturing, sales and service of hydraulic products and systems with related electric/electronic drive components
DC-IA/TE8 Product Area Large Hydraulic Drives	
Hägglunds Drives AB Västerselsvägen SE-89580 Mellansel	Development, manufacturing, sales and service of hydraulic drive systems, hydraulic motors, power units and related accessories

Munich, 2011-12-09

QMS-TGA-ZM-07-92

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

TÜV SÜD Management Service

CERTIFICATE

The Certification Body
of TÜV SÜD Management Service GmbH

certifies that

Bosch Rexroth (Xi'an) Electric Drives and Controls Co., Ltd.

No. 3999 Shangji Road,
Economic and Technical Development Zone
710021 Xi'an City, Shaanxi Province, P.R. China

has established and applies
a Quality Management System for

Development, manufacturing and service of inverters.

An audit was performed, Report No. **70777215**

Proof has been furnished that the requirements according to

ISO 9001:2008

are fulfilled. The certificate is valid in conjunction with the main-certificate until **2014-08-08**

Certificate Registration No. **12 100 41247/15 TMS**

Munich, 2011-12-09

QMS-TGA-ZM-07-92

MS01-TGA-07/10